

CERVERA.

CERVERA.

CERVERA, la antiga *Cervaria* dels Lacetans segons uns, la antiga *Ascervis* segons altres, se trove situada en una petita costeta dita antes *lo coll de las Sabinas*.

Indudablement es Cervera una ciutat molt antiga fins al punt de perdre's sa naixensa entre la boyra de las etats prehistòriques. Sens dubte es ella la ciutat *mes llarga qu' ampla* de que 'ns parla Tito Livi al referir lo fet de que anant lo Consul Cató al front d' un numerós exercit pera atacar-la, puig en ella s' habian refugiat numerosos Susetans, obri sas portas y 's llansaren sos naturals demunt dit exercit, donant lloch ab son incaute valor á que s' en entrés en ella lo consul Cató per l' altre costat.

Ab aquestas vicissituts tingué que quedá Cervera poch menys que destruïda, passant en aquest estat per la dominació gòtica y primers temps de la alarba, formant part tan prompte del domini musulmá com del cristiá en aquells comensos inestables de la reconquesta de Catalunya, fins que regnant lo compte de Barcelona. En Ramon Borrell y en l' any mil de nostra Era, lo célebre capdill musulmá Almanzor, en una de sas sovintas corregudas á Catalunya, va derrotar als naturals prop d' aquesta ciutat, ja que la *Hius Dhervera* dels historiadors es perfectament demostrat que tan se vália á la Cervera de avuy.

No va tardar Cervera, segons Monfar, en esser codiciada dels Comptes, fins que 'l Caid moro que tenia que satisfer al de Barcelona un fort tribut, se va negar á pagarlo decláranse en guerra y fent tota mena de desgracias en lo camp cristiá; lo que sabut, dongué peu á En Ramon Berenguer pera posar siti á la mateixa, en quina empresa l' aydaren á més del Bisbe de Urgell y l' Abad de Ripoll, los caba-

CERVERA

CERVERA, la antigua *Cervaria* de los Lacetanos segun unos, la antigua *Ascervis* segun otros, se encuentra situada en una pequeña loma llamada de antiguo *lo Coll de las Sabinas*.

Indudablemente es Cervera una ciudad antiquísima hasta el punto de perderse su origen entre la niebla de las edades prehistóricas. Sin duda es ella la ciudad *mas larga que ancha* de que nos habla Tito Livio al referir el hecho de que yendo el consul Caton al frente de un numeroso ejército para atacarla pues en ella se habian refugiado numerosos Susetanos, abrió sus puertas y se arrojaron sus naturales sobre dicho ejército dando lugar con su incauto valor á que se introdujera en ella el consul por el lado opuesto.

Con estas vicisitudes debió quedar Cervera poco menos que destruida pasando en este estado por la dominacion goda y primeros tiempos, de la sarracena, formando parte ora del dominio cristiano, ora del musulman en aquellos albores inestables de la reconquista de Cataluña, hasta que reinando el Conde de Barcelona D. Ramon Borrell y en el año mil de nuestra Era, el célebre caudillo musulman Almanzor en una de sus frecuentes correrias á Cataluña derrotó á los naturales cerca de esta ciudad ya que el *Hius Dhervera* de los historiadores árabes, está perfectamente demostrado que equivalia á la Cervera de hoy.

No tardó Cervera segun Monfar en ser codiciada de los Condes hasta que el Caid moro que debia satisfacer al de Barcelona un fuerte tributo se negó á prestarlo declarándose en guerra y causando toda suerte de tropelias en el campo cristiano; lo que dió pié á Ramon Berenguer para poner sitio á la misma, en cuya empresa le ayudaron además del obispo de Vich y el abad de Ripoll los caballeros catalanes Ramon de Cer-

llers catalans en Ramon de Cervera, en Berenguer d' Anglesola, Ramon de Guardia y 'l Compte d' Urgell Armengol IV. No havent pogut lo compte Ramon Berenguer continuar lo siti per haver tingut qu' anar á recebrer lo Llegat del Papa, lo tant anomenat Huch-Cándido, quedá encarregat del camp lo cavaller Ramon de Cervera que portant la empresa á bon terme, s' endugué com á paga de sos serveys lo Senyoriu de dita ciutat.

Seguint las vicissituts del Principat, res de notable va tenir lloch en Cervera fins al Decembre de 1228 en que se celebraren Corts en Barcelona pera resoldrer la conquesta de Mallorca que tenia pensada lo rey Conqueridor, y la ciutat de Cervera se va oferir á contribuir á dita empresa en gents y diner, dihent son diputat lo mateix que 'l de Barcelona, que *la ciutat no volia, al fer est oferiment, altra recompensa que vostre bon recort*. Allavors fou quant li respongué en vista de tan oferiment. "*E jo promet á Deu que sols que vida 'm bast qu' abans un any seré passat á Mallorca.*"

En 1260 havent volgut lo Rey intervenir com á Senyor feudal del Comtat d' Urgell, en l' arreglo de las cuestiones á que lloch doná lo maridatge del Compte En Alvar ab Na Constança de Moncada, diferents barons catalans fent lo partit del Compte enviaren al monarca una lletra de *deseiximent* y allavors lo Rey va convocar pera la prop-venenta festa de Pascua á sos feudataris de Catalunya pera que 's trovessin junts y aplegats en Cervera ab l' objecte de donarlhi ajuda en la guerra que tractaba de empendrer contra En Alvar de Cabrera y sos confederats.

Mes tart en primer de Febrer de 1353 lo rey En Pere (lo Ceremoniós) va erejir en Comtat á Cervera y 'l va donar á son hereu En Joan Duch de Gerona. Poch després en 1368 lo rey estigué en esta ciutat, puig que havent invadit lo Comtat del Pallars un exercit que 'l formaban restos de las anomenadas *Companyias blancas* que va arribar á apoderarse de Tremp, lo rey En Pere se dirigi á combatrel, lo que no fou necessari perque al arribar á Cervera va sapiguer que ditas companyias se n' havian entornat á Fransa.

Després quant la guerra contra 'l

vera, Berenguer de Anglesola, Ramon de Guardia y el conde de Urgel Armengol IV. Nohabiendo podido el conde Ramon Berenguer continuar el sitio por haber tenido que ir á recibir al Legado del Papa, el célebre Hugo Cándido, quedó encargado del campo el caballero Ramon de Cervera, que, llevando la empresa á feliz término llevó como recompensa el Señorío de dicha ciudad.

Siguiendo las vicisitudes del Principado nada notable ocurrió en Cervera hasta Diciembre de 1228 en que se celebraron Córtes en Barcelona para tratar de la conquista de Mallorca que proyectaba el rey Conquistador y la ciudad de Cervera se ofreció á contribuir á dicha empresa en hombres y en dinero manifestando su diputado lo propio que el de Barcelona que *la ciudad al hacer este ofrecimiento no quiere mas recompensa que vuestra gratitud*. Entonces fué cuando el rey contestó en vista de tanto ofrecimiento: *Yo prometo que como Dios me dé vida antes de un año seremos dueños de Mallorca.*

En 1260 habiendo querido el rey intervenir como señor feudal del condado de Urgel en el arreglo de las desidencias á que dió orijen el matrimonio del conde D. Alvaro con D.^a Constanza de Moncada, varios barones catalanes haciendo el partido del Conde enviaron un mensaje al monarca despidiendose de su obediencia y entonces el rey convocó para la próxima fiesta de Pascua á sus feudatarios de Cataluña á fin de que se hallasen reunidos en Cervera con el objeto de prestarle ayuda en la guerra que trataba de emprender contra D. Alvaro de Cabrera y sus confederados.

Mas tarde en primero de Febréro de 1353 el rey D. Pedro (el Ceremonioso) erijió en Condado á Cervera y se la dió á su primojénito D. Juan, dúque de Gerona. Poco despues en 1368 el rey estuvo en esta ciudad, pues que habiendo invadido el condado de Pallars un ejército desmandado que lo formaban restos de las llamadas *Compañias blancas*, que llegó á apoderarse y á saquear á Tremp, D. Pedro se dirijió á combatirlo, lo que no fué necesario, porque al llegar á Cervera supo que se habian dichas compañías retirado á Francia.

Despues cuando la guerra contra el

compte de Foix En Matheu en 1396, lo governador de Cervera En Pere d' Urgell al cap de tota la cavalleria del Principat, sortigué d' esta ciutat derrotant y posant en continuada persecució al atrevit invasor.

Desseguit la batalla que tingué lloch prop de Rubinat entre 'ls Catalans y 'l rey En Joan II en la que foren fets presoners los tant nomenats barons en Huch y 'n Guillém de Cardona, 'n Roger d' Erill, en Guillem de Vallseca y 'n Joan d' Agulló, la ciutat de Cervera presenciá la sentència de tan distingits capitans.

Conste que 'n 1464 lo Condestable de Portugal elegit compte de Barcelona, al devant dels catalans posat, va pugué fer alsar lo siti que las tropas del rey En Joan tenian posat á Cervera; pero mes tart reduida esta ciutat á la mes gran miseria ab motiu d' un nou assetje, va fer una desesperada defensa fins que al cap de 8 mesos en 14 d' Agost de 1465 va capitular quedantli salvats sos furs y privilegis.

En 1474 ab motiu de haver tingut que martxar lo rey En Joan á Caragoça, sa filla Na Joana restá de Llochtinenta en Catalunya, la que en 3 de Novembre del mateix any, se maridá ab paraulas de present ab 'n Galcerán de Requesens en eixa ciutat, com á procurador y embaixador del rey En Ferran I de Napols. Ab aquesta ocasió se celebrá un parlament que 's prosseguí després en Barcelona.

A la mort del rey 'n Joan II, los jueus de Cervera celebraren un sumptuos bé per l' ánima del rey, convidant á aquest á las *aljamas* ó juderías de Targa, Bellpuig, Agramunt y Santa Coloma. Vestits los uns ab sachs, y 'ls altres ab gramallas y capuchas negras, van sortir del carrer en que habitaban al costat de la plassa de Sant Miquel, portant ab gran solemnitat una caixa de mort ab las armas reals, seguint per lo carrer Major fins á la plassa del Blat, ahont s' oficiá en hebreu fent lo panegirich del rey un tal Cresques-Co-Fen.

Res ocorregué en Cervera fins aquells dias gloriosos en que Catalunya á la veu d' en Pau Claris se separá de Castilla. Conste que 'n esta ciutat van tenir lloch diferents rahons que van fer necessari que el Duch de Vendome anés allí á posarhi pau; si be com sas midas arbitrarias van exasperar als cervèrins,

conde de Foix, D. Mateo, en 1396, el governador de Cervera D. Pedro de Urgel al frente de toda la caballeria del Principado salió de esta ciudad y derrotó y puso en continuo aprieto al atrevido invasor.

Luego de la batalla trabada junto á Rubinat entre los catalanes y el rey D. Juan segundo en la que fueron hechos prisioneros los conocidos barones D. Hugo y D. Guillen de Cardona, Roger de Erill, Guillen de Vallseca y Juan de Agulló, la ciudad de Cervera presenció la ejecucion de tan insignes capitanes.

Consta que en 1464 el Condestable de Portugal, elegido conde de Barcelona, puesto al frente de los catalanes logró hacer levantar el sitio que las tropas del rey D. Juan tenian puesto á Cervera; pero mas tarde reducida esta ciudad á la mayor estrechez á causa de un nuevo cerco, hizo una deseparada defensa, hasta que al cabo de 8 meses en 14 de agosto de 1465 capituló quedándole salvas sus libertades y privilegios.

En 1476, con motivo de haber tenido que marchar el rey D. Juan á Zaragoza su hija D. Juana quedó de Lugarteniente en Cataluña, la cual en 3 de Noviembre del mismo año, se desposó por palabras de presente con Calceran de Requesens en esta ciudad como procurador y embajador de D. Fernando primero de Nápoles. Con esta ocasion se celebró un parlamento que se prosiguió luego en Barcelona.

A la muerte del rey D. Juan II los judios de Cervera celebraron unos sumptuosos funerales por el rey, invitando á este acto á las aljamas de Tárrega, Bellpuig, Agramunt y Santa Coloma. Vestidos los unos de sacos y los otros con gramallas y caperuzas negras salieron de la calle en que habitaban junto á la plaza de S. Miguel llevando con gran solemnidad un ataúd con las armas reales, siguiendo por la calle Mayor hasta la plaza del Blat, donde se ofició en hebreo haciendo el panegirico del rey un tal Cresques Co-Fen.

Nada ocurrió en Cervera hasta aquellos dias gloriosos en los que Cataluña á la voz de Pablo Claris se separó de Castilla. Consta que en esta ciudad ocurrieron varias reyertas que hicieron necesario que el Duque de Vendome fuera allí á apaciguarlas; si bien con sus medidas arbitrarias exasperó á los cervá-

sens dubte per aquest fet, cuán Barcelona se hagué rendit, va llsensar Cervera en 1652 als aliats francesos á foras murallas.

Cervera durant aquestas guerras va batrer moneda. La següent s' acunýá mentres lo regnat de Lluís XIII á qui pertany. (1)



Després del regnat pasatjer de 'n Carles II, que segons un historiador "no solament no fou rey sino ni siquera home," vingué la guerra de successió y allavors fou cuan Cervera agrahida al Duch d' Anjú (Felip V pels castellans) perque en 14 de Maig de 1702 l' hi havia dat lo titol de *ciutat*, se va resistir contra Catalunya tota qu' havia proclamat al Archiduch Carles III, estant sempre mes unida á la causa del de Borbó, per mes que se apodressin d' ella 'ls catalans. Lo d' Anjú entrá ab un gros exercit á Catalunya, trovant sols oberta sa entrada en Cervera, de quina municipalitat havian anat lo síndich y dos regidors á Targa ab l' objecte de felicitá al Borbó. Cer-

(1) Ans de aquesta época, en 1465, 28 de Maig se feu present al concell de Cervera segons Salat, de que En Joan II havia concedit privileigi á la vila pera batrer moneda, acordantse acunyarne 60 *croats* y mitjos *croats* ó rals de plata, ab la lliga ab que 's feya la de Barcelona.

En Pedrals, diu que se 'n acunýá en 1624 lo que prova la veritat del privileigi referit. La següent pertany á la emissió feta á nom del Principat essent la pessa de cinch sous, ab la particularitat de estar acunýada en lo anvers per lo troquel de una

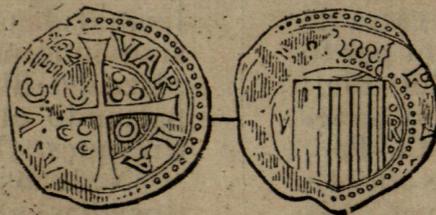
rienses: sin duda por este hecho cuando Barcelona se hubó rendido arrojó Cervera en 1652 á los aliados franceses de su recinto.

Cervera durante estas guerras batió moneda. La siguiente se acuñó reinando Luis XIII, á quién pertenece. (1)

Tras el efimero reinado de Carlos segundo, que, segun un historiador, no solamente no fué rey sino ni siquiera hombre, vino la guerra de sucesion y entonces fué cuando Cervera agradecida al duque de Anjou (Felipe 5.º para los castellanos) porque en 14 de Mayo de 1702 le habia conferido el titulo de *Ciudad*, se resistió contra Cataluña entera que habia proclamado al archiduque Carlos III, permaneciendo siempre adherida á la causa del de Borbon, por mas que se apoderáran de ella los catalanes. El de Anjou entró con un grueso ejército en Cataluña encontrando solo espedita la entrada en Cervera, de cuyo municipio habia ido el síndico y dos miembros del mismo á Tárrega con ob-

(1) Antes de esta época, en 1465, 28 de Mayo, se hizo presente al consejo de Cervera, segun Salat, de que D. Juan II habia cencedido privilegio á la villa para batir moneda, acordándose en consecuencia la acuñacion de 600 *croats* y medios *croats* ó reales de plata, con la liga con que se fabricaba la moneda de Barcelona.

Pedrals dice que se acuñó en 1624, lo que prueba es cierta la concesion del referido privilegio. La siguiente pertenece á la emision hecha á nombre del Principado, siendo la pieza de cinco sueldos, con



pessa de cinch rals, com ho demostra la R que porta. Es de plata. Se 'n acunýá també per aquest temps á nom de Felip IV y de Lluís XIII. En Salat ne porta 'l dibuix d' un altre feta en 1642, y de la que 'n diu que ja era rara en son temps.

la particularidad de estar acuñada en el anverso con el troquel de una pieza de cinco reales, como lo demuestra la R que lleva. Es de plata. Se acuñó también por estos tiempos á nombre de Felipe IV y Luis XIII. Salat trae el dibujo de otra acuñada en 1642 y de la cual dice que ya era rara en su tiempo.

vera encara va fer mes, en son divorci ab la bandera comuna á tots los calalans, puig portá sa resolució fins al punt de formar un regiment ó *Coronela* pera 'l servey del rey, cual comandant, fou En Geroni Moxó. Presa per las tropas del archiduch en 1708, va esser tornada á abandonar per estos l' any vinent, en la que hi entrá 'l tinent general Mahoni, fins que 'n primers de Mars de 1711 entrant en ella lo Marqués de Valdecañas, ja no fou rescata-da per los catalans fins al 27 de Juriol de 1712 en que entrá en ella lo Mariscal Staremborg.

En aquesta ciutat tingueren lloch las conferencias entre 'l Marqués de Grimaldi y Kemninsegg respecte á la evacuació de las tropas de Catalunya.

Cervera durant aquesta guerra, si pot ferselhi carrechs per haverse separat de la causa catalana (cual fet doná á sos fills lo nom de *butiflers*) ab tot acreditaren un valor y heroisme del que 'n mitj dels atzars d' aquella guerra s' honraba Catalunya tota, puig catalana era la sang d' aquells valents. Son amor á Felip y l' ajuda que dongueren á sa causa, valgué á Cervera lo tindrer Universitat, lo ferla lliure de tota mena de contribucions y allotjaments, y 'l serho igualment sos fills de tota mena de peatge y pontatjes. Aixó y molt mes mereixia aquella ciutat en la que després de la guerra s' hi contaban mes de cinc-centas viudas, cuals marits s' havian sacrificat per una llealtad mal entesa.

Finida la guerra, Cervera va seguir los atzars generals de Catalunya, fins á la invasió francesa, en quina época fou presa per los catalans á la comanda del Baró d' Eroles, que obligá als francesos á fugir en direcció á Bellpuig ahont tornantlhos á atrapar los va batre d' una manera complerta. Los somatens catalans s' animaren allavors y per tot arreu sortiren guerrillers, essent conegut en l' Urgell lo célebre Montardit d' Ager que després fou fusellat en Balaguer per l' invasor. Durant la guerra dels set anys restá Cervera fortificada y ferma al costat del govern lliberal y en la última guerra civil registrá un fet memorable quin es la vigorosa defensa que feu contra 'ls carlins reunits de Catalunya, cual aconteximent se celebra tots los

jeto de felicitar al Borbon. Cervera aun hizo mas en su divorcio con la bandera comun á todos los catalanes, pues llevó su resolucion hasta formar un regimiento ó *Coronela* para el servicio del rey cuyo gefe era D. Gerónimo Moxó. Tomada por las tropas del archiduque en 1708 fué vuelta á abandonar por estas al año siguiente en la que entró el teniente general Mahoni, hasta que en primeros de marzo de 1711 entrando en la misma el marqués de Valdecañas ya no fué recuperada por los catalanes hasta 29 de Julio de 1712 en que entró en ella el mariscal Staremborg.

En esta ciudad tuvieron lugar las conferencias entre el marqués de Grimaldi y Keninsegg respecto á la evacuacion de las tropas de Cataluña.

Cervera durante esta guerra si pudo ser tildada de haberse separado de la causa catalana, cuyo hecho valió á sus habitantes el ser llamados *butiflers*, con todo acreditaron un valor y heroismo del que en medio de los azares de aquella guerra se honraba Cataluña entera, pues catalana era la sangre de aquellos valientes. Su amor á Felipe y el apoyo que dieron á su causa valió á Cervera tener Universidad, el hacerla libre de contribuciones y alojamientos, y el serlo igualmente sus hijos de toda clase de peajes y pontazgos. Esto y mucho mas merecia aquella ciudad en la que despues de la guerra se contaban mas de quinientas viudas, cuyos esposos se habian sacrificado por una lealtad mal entendida.

Finida la guerra Cervera siguió las vicisitudes generales de Cataluña, hasta la invasion francesa, en cuya época fué tomada por los catalanes al mando del Baron de Eroles, que obligó á los franceses á huir en direccion á Bellpuig, donde alcanzándoles les batió de una manera completísima. Los somatenes catalanes se animaron entonces y por do quier brotaron guerrilleros siendo conocido en el Urgel el célebre Montardid, de Ager, que luego despues fué fusilado en Balaguer por el invasor. Durante la guerra de los siete años Cervera estuvo fortificada y firme al lado del gobierno liberal, y en la última guerra civil registra un hecho memorable cual es la vigorosa defensa que hizo contra los carlistas reunidos de Cataluña, cuyo

anys lo dia 16 de Febrer ab funcions civich-religiosas.

Cervera avuy cap de partit judicial, ab Colegi de advocats, Societat Económica d' Amichs del País y Colegi de segona ensenyansa, es sens dupte la segona població de la Provincia de Lleyda. La carretera general de Barcelona á Madrid l' atravessa, com també está juntada á la capital del Principat y de la Provincia per lo ferro-carril de Barcelona á Çaragoça. Té Cervera un clima molt saludable si be 'n l' invern se sent un fret rigorós.

Sos habitants en número de uns sis mil, son franchs, amables en extrem, hospitalaris, obsequiosos, instruits, treballadors y distingits, fins al punt de haverse fet totas aquestas qualitats ja provervials en los cerverins.

JOAN MALUQUER VILADOT.

acontecimiento se celebra todos los años el dia 16 de Febrero con funciones civico-religiosas.

Cervera hoy cabeza de partido judicial, con Colegio de abogados y Sociedad Económica de Amigos del País y Colegio de segunda enseñanza es sin disputa la segunda poblacion de la Provincia de Lérida. La carretera general de Barcelona á Madrid la cruza, como igualmente está unida á la capital de la Provincia y á la del Principado por la linea férrea de Barcelona á Zaragoza. Goza Cervera de un clima saludable, si bien en invierno se deja sentir un frio riguroso.

Sus habitantes, en número de 6000 son francos, amables en extremo, hospitalarios y obsequiosos, instruidos, trabajadores y cultos, hasta el punto de haberse hecho todas estas qualidades proverbiales en los cervarienses.

JUAN MALUQUER VILADOT.